

**Doa Kepada Guru Rinpoche
untuk Menghilangkan Rintangan-rintangan pada Jalan Spiritual
(*Prayer to Guru Rinpoche
to Clear Away Obstacles on the Path*)**



Guru yang berharga, perwujudan semua Buddha di tiga masa;
Maha sukha, Bhagavan dari semua pencapaian;
Daya kekuatan beringas, yang menghilangkan semua rintangan dan menaklukkan semua Mara;
Mohon limpahkanlah inspirasi-Mu.
Mohon hilangkanlah semua rintangan luar, dalam, dan rahasia serta
Limpahkanlah inspirasi-Mu agar semua keinginan terwujud secara spontan.

(Bahasa Tibet):

*Du sum sang gyay guru rinpoche
Ngo drup kun dak de wa chhen poi zhap
Bar chhad kun sel dud dul drak po tsal
Sol wa deb so jyin gyiy lap tu sol
Chhyi nang sang wai bar chhad zhi wa dang
Sam pa lhun gyi drup par jyin gyi lob*

Jika karena rintangan-rintangan dari elemen tanah, air, api dan udara,
Tubuh maya ini, yang bersifat sementara, sudah waktunya sirna,
Dengan memohon tanpa keraguan, tanpa pikiran bercabang kepada Padmasambhava dan Dewi dari Elemen-elemen, tak diragukan lagi keempat unsur akan reda dengan sendirinya. Saya memohon pada Orygen, Ia yang Muncul dari Teratai (Orygen Pädma Chung Nä), Mohon limpahkanlah inspirasi agar keinginan-keinginan terwujud secara spontan.

OM AH HUM VAJRA GURU PÄDMA SIDDHI HUM

(lafalkan berulang-ulang)

Kolofon:

Penerjemah (bahasa Inggris) tidak diketahui. Berdasarkan saran Lama Zopa Rinpoche, gatha kedua ditambahkan bulan Februari 2005 oleh Kendall Magnussen, Divisi Pendidikan FPMT (FPMT Education Services). Fonetik (cara pengucapan) bahasa Tibet belum tersedia.

Diterjemahkan dari bahasa Inggris ke bahasa Indonesia oleh tim Potowa Center. Mei 2011.